



Zapraszamy

*Herzlich willkommen
Welcome*

codziennie

täglich

Śniadanie od 7:00 do 10 :00

Restauracja Od 12:00 do 22:00

*von 12:00 bis 22:00 Uhr
from 12:00 til 10:00 pm*

kuchnia czynna do godz. 21:30

*die Küche ist bis 21:30 Uhr geöffnet
kitchen open till 9.30 pm*

Organizujemy :

Wir organisieren:

We organize:

-przyjęcia weselne;

- Hochzeitsgesellschaften;

- Wedding parties

- imprezy okolicznościowe;

- Veranstaltungen zu besonderen Anlässen;

- special event parties;

Telefon 34 3594 502

www.restauracjapodlipa.pl

Zapraszamy

*Codziennie na śniadanie
(stół szwedzki)*

od 7:00 do 10:00

cena 25 zł od osoby

Przystawki

*Vorspeisen
Starters*

Camembert smażony podawany z żurawiną

*Gebackener Camembert,
erziert mit Moosbeeren*

*Fried Camembert
served with cranberries*

17,00 zł

Carpaccio z polędwicy wołowej + pieczywo , masło

*Carpaccio aus Rindlendenfilet
+ Kleingebäck, Butter*

*Beef sirloin carpaccio
+ bread and butter*

26,00 zł

Tatar z polędwicy wołowej + pieczywo , masło

*Tatar aus Rindlendenfilet
+ Kleingebäck, Butter*

*Beef sirloin tatar
+ bread and butter*

25,00 zł

Krewetki tygrysie w maśle czosnkowo – pietruszkowym

*Tigergarnelen in Knoblauch
Petersilien-Butter*

*Tiger shrimps in garlic
and parsley butter*

36,00 zł

Pierścienie kalmarów z dipem

Tintenfischringe mit dip

Calamares rings with dip

21,00 zł

Zupy

Suppen
Soups

Żurek śląski z grzybami , kiełbaską i jajkiem

*Schlesischer „Żurek“
mit Pilzen, Wurst und Ei*

*Silesian sauer soup „Żurek“
with mushrooms, sausage and egg*

11,00 zł

Barszcz czerwony z kołdunami

Rote-Bete-Suppe mit Teigtaschen

Beetroot soup with noodles

11,00 zł

Zupa gulaszowa dla 2 osób

Gulaschsuppe für 2 Personen

Stew soup for 2 people

16,00 zł

Flaki wołowe

Rinderkutteln

Beef guts soup

11,00 zł

Dania mięsne

*Fleischgerichte
Meat dishes*

Grillowane polędwiczki wieprzowe

w sosie borowikowo - śmietanowym

- kluski

- kapusta zasmażana

43,00 zł

*Gegrillte Schweinelendchen
in Steinpilz-Sahne-Sauce*

- Klöße

- angeschwitztes Kraut

Grilled sirloin

in cep cream sauce

-noodles

-fried cabbage

Rolada wołowa faszerowana ogórkiem i boczkiem

- kluski

- kapusta zasmażana

42,00 zł

*Schlesische Roulade gefüllt
mit Gurken und Speck*

- Klöße

- angeschwitztes Kraut

*Beef roulade stuffed
with cucumber and bacon*

-noodles

-fried cabbage

Karkówka z grilla w towarzystwie dwóch sosów

-talarki pieczone

-bukiet sałat

38,00 zł

*Gegrillter Schweinenacken,
in Begleitung von zweierlei
Saucen*

- gebratene Kartoffelscheiben

- Salatbouquet

*Chuck steak served with
two sauces*

-baked potatoes

-lettuce set

Klasyczny stek z polędwicy wołowej

marynowany w wytrawnym czerwonym winie

-ziemniaki pieczone

-bukiet sałat

54,00 zł

Klassischer Rinderfiletstek

- gebratene Kartoffeln

- Salatbouquet

Traditional sirloin steak

-baked potatoes

-lettuce set

Dania mięsne

Fleischgerichte

Meat dishes

*Gulasz myśliwski
z chrupiącymi plackami ziemniaczanymi*

32,00 zł

*Jägergulasch mit knusprigen
Kartoffelpuffern*

*Hunter stew soup with
crispy potato pancakes*

*Golonka pieczona podlewana piwem
-pańćkraut
-musztarda , chrzan*

37,00 zł

*Gebratene Schweinshaxe,
mit Bier übergossen
- Panschkraut
-Senf, Meerrettich*

*Baked pork knuckle
prepared in beer
-potatoes and sauerkraut
-mustard, horseradish*

*Żeberka glazurowane miodem
-warzywa smażone*

36,00 zł

*Honig glasierte Rippchen
- angebratenes Gemüse*

*Honey enameled ribs
-fried vegetables*

Kotlet schabowy w klasycznej panierce

*Klassisch paniertes
Schweinekotelett*

*Pork chop in traditional
breadcrumbs*

17,00 zł

Kotlet schabowy Kowala

Schmieds Schweinekotelett

Blacksmith's pork chop

22,00 zł

Dania drobiowe

Geflügelgerichte
Poultry dishes

Nugetsy drobiowe dla dzieci

-frytki

- sos

Geflügelnuggets für Kinder

- Pommes frites

- Sauce

Nugets for children

-french fries

-dip

23,00 zł

Filet z kurczaka z brzoskwinią i żurawiną

Hähnchenfilet mit Pfirsich
und Moosbeeren

Chicken breast with
peach and cranberry

19,00 zł

Filet z kurczaka po parysku z pieczarkami

Hähnchenfilet mit Champignons
auf parisische Art

Chicken breast in breadcrumbs
with meadow mushrooms

19,00 zł

Grillowane medaliony z kurczaka na placku ziemniaczanym w sosie kurkowym

Gegrillte Hähnchenmedaillons
auf einem Kartoffelpuffer in
Pfifferling-Sauce

Grilled chicken medallions
on a potato pancake
in chanterelle sauce

35,00 zł

Połówka kaczki z karmelizowanymi pomarańczami i żurawiną

- kluski

- surówka z czerwonej kapusty

Halb Ente
- Klöße
- Salat

Half Duck
- noodles
- salad

46,00 zł

Dania rybne

Fischgerichte
Fish dishes

Łosoś grillowany

Gegrillter Lachs

Grilled salmon

32,00 zł

Pstrąg z rusztu z boczkiem i cebulką

Gegrillte Forelle mit
speck und Zwiebeln

Grilled trout with
bacon and onion

31,00 zł

Dorsz atlantycki na szpinaku z ziemniakami

Atlantischer Kabeljau
den spinat mit kartoffeln

Atlantic cod served
on spinach and potatoes

34,00 zł

Dania mączne

Pastry dishes

Pierogi ruskie 6 szt.

Russische Piroggen - 6 Stück

Russian dumplings – 6 pieces

20,00 zł

Pierogi z kapustą i grzybami 6 szt.

Piroggen mit Kraut und Pilzen - 6 Stück

*Dumplings with cabbage
and mushrooms - 6 pieces*

20,00 zł

Pierogi z mięsem 6 szt.

Fleischpiroggen - 6 Stück

Dumplings with meat - 6 pieces

20,00 zł

Penne z kurczakiem w sosie śmietanowo-szpinakowym

*Penne mit Hähnchen
in Sahne-Spinat-Sauce*

*Penne with chicken
in cream and spinach sauce*

24,00 zł

Sałatki

Salate

Salads

Sałatka szefa

Chefsalat

Chef's salad

23,00 zł

Sałatka z grillowanym kurczakiem

Salat mit Grillhähnchen

Salad with grilled chicken

23,00 zł

Sałatka z krewetkami i dipem czosnkowym

*Salat mit Garnelen und einem
Knoblauch-Dip*

*Salad with shrimps
and garlic dip*

23,00 zł

Sałatka grecka

Greek salad

Greek salad

20,00 zł

Dodatki do drugich dań

*Beilagen zu den Hauptspeisen
Additions to main courses*

<i>Zestaw surówek</i> Rohe Salatplatte	Set of fresh vegetables	8,00 zł
<i>Bukiet warzyw na parze</i> Gedämpftes Gemüsebouquet vegetables	Bouquet of steamed	8,00 zł
<i>Kapusta zasmażana</i> Angeschwitztes Kraut	Fried cabbage	8,00 zł
<i>Ziemniaki z wody</i> Satzkartoffeln	Cooked potatoes	8,00 zł
<i>Ryż</i> Reis	Rice	8,00 zł
<i>Kluski śląskie</i> Schlesische Klöße	Silesian dumplings/noodles	8,00 zł
<i>Ziemniaki opiekane</i> Gebratene Kartoffeln	Fried potatoes	8,00 zł
<i>Frytki</i> Pommes Frites	French fries	8,00 zł
<i>Sos czosnkowy</i> Knoblauchsauce	Garlic dip	2,00 zł
<i>Sos meksykański</i> Mexikanischesauce	Mexican dip	2,00 zł
<i>Sos pieczeniowy</i> Bratensauce	Roast dip	2,00 zł
<i>Ketchup</i> Ketchup	Ketchup	2,00 zł
<i>Majonez</i> Mayonnaise	Mayonnaise	2,00 zł
<i>Pieczywo</i> Kleingebäck	Bread	3,00 zł
<i>Masło</i> Butter	Butter	2,00 zł

Dania dla „młodych”

Gerichte für „die jungen”

Dishes for children

Przysmak Sfinksa

- gyros
- frytki lub ryż
- surówka
- zestaw sosów

Leckerbissen der Sphinx

- Gyros
- Pommes frites oder Reis
- roher Salat
- Saucen-Set

Sphinx delicacy

- gyros
- French fries or rice
- fresh vegetables
- set of dips

27,00 zł

Zestaw Amerikana

- Cheeseburger
- Frytki

Amerikana-Set

- Cheeseburger
- Pommes frites

Amerikana-Set

- Cheeseburger
- French fries

18,00 zł.

Pizza
na cienkim spodzie
on thin crust

φ35 cm

1. Margherita

sos pomidorowy, ser mozzarella, pomidory, czosnek

21,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, tomatoes, garlic

2. Fungi

sos pomidorowy, ser mozzarella, cebula, pieczarki

23,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, onion, meadow mushrooms

3. Prosciutto

sos pomidorowy, ser mozzarella, szynka

23,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, ham

4. Salami

sos pomidorowy, ser mozzarella, cebula, salami

25,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, salami

5. Prosciutto e funghi

sos pomidorowy, ser mozzarella, cebula, pieczarki, szynka

25,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, onion, meadow mushrooms, ham

6. Hawajska

sos pomidorowy, ser mozzarella, ananas, szynka

25,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, pineapple, ham

7. Peperoni – pikantna (spicy)

sos pomidorowy, ser mozzarella, salami, papryczki chilli, oliwki

26,00 zł

tomato sauce, mozzarella cheese, salami, chilli peppers, olives

9. Bianca

sos biały, cztery rodzaje sera, rukola

32,00 zł

white sauce, four types of cheese, rucola

Dodatek do pizzy

3,00 zł

pizza additional ingredients

Sos do pizzy

pomidorowy lub czosnkowy

2,00 zł

Pizza sauce

tomato or garlic

Napoje bezalkoholowe

Alkoholfreie Getränke

Soft drinks

<i>Coca cola</i>	0,25l	6,00 zł
<i>Coca cola zero</i>	0,25l	6,00 zł
<i>Fanta pomarańczowa</i>	0,25l	6,00 zł
<i>Sprite</i>	0,25l	6,00 zł
<i>Kinley tonic</i>	0,25l	6,00 zł

Fruzetea

brzoskwiniowa (Pfirsich , Peach)

0,25l 6,00 zł

cytrynowa (Zitrone , Lemon)

Cappy

pomarańcz (Orange)

cz.porzeczka (Schwarze Johannisbeere , Black currant)

jabłko (Apfel , Apple)

wielooowocowy (Mehrfrucht , Multifruit)

grejpfrut (Grapefruit , Grapefruit)

pomidor (Tomate , Tomato)

0,25l 6,00 zł

Sok ze świeżych pomarańczy , grejpfruta

Frischer Orangensaft,

Grapefruitsaft

resh orange juice ,

grapefruit

0,25 10,00 zł

Sok ze świeżej marchwi

Frischer Karottensaft

Juice from fresh carrots

0,25 10,00 zł

Napój energetyzujący BURN

Energy-Drink BURN

0,25l 9,00 zł

Wody

Wasser , Water

Kropla Delice niegazowana

Stilles Wasser

water still

0,33l 6,00 zł

Kropla Delice gazowana

Sprudelwasser

sparkling water

0,33l 6,00 zł

Napoje ciepłe

Heiße Getränke

Hot beverages

Kawa espresso

Espresso

Espresso

50 ml

8,00 zł

Kawa espresso doppio

Doppio Espresso

Double espresso

100 ml

11,00 zł

Kawa americana

Caffè americano

Caffè americano

150 ml

9,00 zł

Cappuccino

Cappuccino

Cappuccino

150 ml

11,00 zł

Kawa latte macchiato

Caffè latte macchiato

Caffè latte macchiato

200 ml

13,00 zł

Kawa latte z bitą śmietaną i syropem

*Caffè latte mit Schlagsahne
und Sirup*

*Caffè latte with whipped
cream and syrup*

200 ml

15,00 zł

Kawa po irlandzku

Irischer Kaffee

Irish coffee

200 ml

17,00 zł

Kawa z advocatem

Koffee mit Advokat

Coffee with advocaat

200 ml

17,00 zł

Kawa lodowa

Eiskaffee

Ice coffee

150 ml

15,00 zł

Kawa mrożona

Eiskoffee

Ice Caffè

150 ml

13,00 zł

Czekolada na gorąco

Heiße Schokolade

Hot chocolate

200 ml

12,00 zł

Herbata

Tee

Tea

200 ml

8,00 zł

Herbata z konfiturą

Tee mit marmolade

Tea with jam

200 ml

10,00 zł

Desery

Nachspeisen Dessert

<i>Puchar czekoladowy</i> Schokoladenbecher Chocolate goblet	17,00 zł
<i>Puchar orzechowy</i> Nussbecher Nuts goblet	19,00 zł
<i>Puchar truskawkowy</i> Erdbeerbecher Strawberry goblet	17,00 zł
<i>Advocatowa pokusa</i> Eierlikorversuchung Egg liqueur temptation	18,00 zł
<i>Wiśniowa poezja</i> Kirschpoesie Cherry poetry	18,00 zł
<i>Przyjemność Malucha</i> Kindliches Vergnügen Kids pleasure	11,00zł
<i>Malinowy raj</i> Himbeer paradies Raspberry paradise	18,00 zł
<i>Ciepło Zimno</i> Warm-kalt Warm-cold	19,00 zł
<i>Deser a'la tiramisu</i> Tiramisu eisdessert Tiramisu ice cream dessert	17,00 zł
<i>Pana Cotta</i>	13,00 zł
<i>Banan w cieście kokosowym</i> Banane in kokosnuss-teig Banana in coconut dough	12,00 zł
<i>Sernik na ciepło z gałką lodów</i> HeiBer Kasenkuchen mit Eis Hot cheesecake with ice cream	16,00 zł
<i>Szarlotka na ciepło z gałką lodów</i> Warmer apfelkuchen mit Eis Warm apple pie with ice cream	16,00 zł

Piwa lane

Fassbiere , Beer

<i>Żywiec Biały</i>	0,5l	9,00 zł
<i>Żywiec Biały</i>	0,3l	7,00 zł
<i>Żywiec Full</i>	0,3l	6,00 zł
<i>Żywiec Full</i>	0,5l	8,00
<i>Żywiec Full</i>	1l	14,00 zł

Piwa butelkowe

Flaschenbiere , Beer

<i>Żywiec Full</i>	0,5l	8,00 zł
<i>Heineken</i>	0,5l	8,00 zł
<i>Desperados</i>	0,4l	9,00 zł
<i>Paulaner</i>	0,5l	11,00 zł
<i>EB</i>	0,5 l	8,00 zł
<i>Warka Radler</i>	0,5l	8,00 zł
<i>Piwo Cieszyńskie</i>	0,5l	11,00 zł

Piwa niskoalkoholowe

Alkoholarne Biere , Non-alkoholic beers

<i>Żywiec bezalkoholowe 0,0%</i>	0,33l	6,00 zł
<i>Karmi</i>	0,4l	8,00 zł
<i>Warka Radler 0,0 %</i>	0,5l	8,00 zł
<i>Heineken bezalkoholowy 0,0 %</i>	0,5l	8,00 zł

Wina

Weine , Wine

<i>Gato Negro White</i>	<i>150 ml</i>	<i>13,00 zł</i>
<i>Gato Negro Red</i>	<i>150 ml</i>	<i>13,00 zł</i>
<i>Frontera Cabernet Sauvignon</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
<i>Frontera Chardonnay</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
<i>Sutter Home Red</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
<i>Sutter Home White</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
<i>Gato Negro White</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
<i>Gato Negro Red</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
<i>Martini Bianco Vermouth</i>	<i>150ml</i>	<i>15,00 zł</i>
<i>Martini Rosso Vermouth</i>	<i>150ml</i>	<i>15,00 zł</i>

Szampany

Sekt

<i>Martini Asti</i>	<i>butelka</i>	<i>60,00 zł</i>
---------------------	----------------	-----------------

Wódki czyste

Purer Wodka, Vodka

<i>Khortytza</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>	<i>Butelka</i>	<i>45,00 zł</i>
<i>Wyborowa</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>	<i>Butelka</i>	<i>45,00 zł</i>
<i>Finlandia</i>	<i>50ml</i>	<i>6,00 zł</i>	<i>Butelka</i>	<i>55,00 zł</i>
<i>Absolut vodka</i>	<i>50ml</i>	<i>6,00 zł</i>	<i>Butelka</i>	<i>55,00 zł</i>
<i>Stock</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>	<i>Butelka</i>	<i>45,00 zł</i>

Wódki kolorowe i smakowe

Bunte Wodkasorten , Colored and flavored vodkas

<i>Finlandia (lime,cranberry,redbery)</i>	<i>50ml</i>	<i>7,00 zł</i>
<i>Cytrynowka</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>
<i>Wiśniówka</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>
<i>Żubrowka</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>
<i>Żołądkowa Gorzka</i>	<i>50ml</i>	<i>5,00 zł</i>
<i>Absolut Pears</i>	<i>50ml</i>	<i>7,00 zł</i>

Whisky

<i>Ballantines Finest</i>	<i>50 ml</i>	<i>10,00</i>	<i>zł</i>
<i>Chivas Regal</i>	<i>50ml</i>	<i>14,00</i>	<i>zł</i>
<i>Johnie Walker Black</i>	<i>50ml</i>	<i>13,00</i>	<i>zł</i>
<i>Jack Daniels</i>	<i>50ml</i>	<i>12,00</i>	<i>zł</i>
<i>Stock 84</i>	<i>50ml</i>	<i>8,00</i>	<i>zł</i>
<i>Metaxa 5*</i>	<i>50ml</i>	<i>10,00</i>	<i>zł</i>
<i>Metaxa 7*</i>	<i>50ml</i>	<i>12,00</i>	<i>zł</i>

Pozostałe Alkohole

Restliche Alkoholgetränke , other alcohols

<i>Tequilla</i>	<i>50ml</i>	<i>10,00</i>	<i>zł</i>
<i>Baileys Irish cream</i>	<i>50ml</i>	<i>8,00</i>	<i>zł</i>
<i>Bacardi</i>	<i>50ml</i>	<i>7,00</i>	<i>zł</i>
<i>Campari</i>	<i>50ml</i>	<i>8,00</i>	<i>zł</i>
<i>Advocat</i>	<i>50ml</i>	<i>6,00</i>	<i>zł</i>
<i>Gin Lubuski</i>	<i>50ml</i>	<i>6,00</i>	<i>zł</i>
<i>Jegemaister</i>	<i>50ml</i>	<i>8,00</i>	<i>zł</i>

Drinki
Getranke , Drinks

<i>Tequila Sunrise</i>	<i>19,00 zł</i>
<i>Myśliwski</i>	<i>13,00 zł</i>
<i>Ogórkowe Orzeźwienie</i>	<i>11,00 zł</i>
<i>Mojito</i>	<i>18,00 zł</i>
<i>Sex on The Beach</i>	<i>19,00 zł</i>
<i>Fiesta</i>	<i>17,00 zł</i>
<i>Campari</i>	<i>15,00 zł</i>
<i>Gin</i>	<i>14,00 zł</i>
<i>Malibu</i>	<i>14,00 zł</i>
<i>Wściekły Pies</i>	<i>7,00 zł</i>
<i>Biały Rosjanin</i>	<i>16,00 zł</i>
<i>Błękitna Laguna</i>	<i>17,00 zł</i>
<i>Cuba Libre</i>	<i>14,00 zł</i>
<i>Midori</i>	<i>13,00 zł</i>